



WTT CHAMPIONS MACAO 2023
WTT澳門冠軍賽2023
TORNEIO DE CAMPEÕES WTT MACAU 2023

PRESENTED BY GALAXY ENTERTAINMENT GROUP
由銀河娛樂集團呈獻
APRESENTADO PELO GRUPO GALAXY ENTERTAINMENT

17 - 23. 4. 2023

TAP SEAC MULTISPORT PAVILION
塔石體育館
PAVILHÃO POLIDESPORTIVO TAP SEAC

EVENT PROGRAM
秩序册



Index 目錄

03

Welcome Note—Mr. Liu Guoliang
(WTT Board Chair, ITTF Deputy President, CTTA President)

賽事歡迎信—劉國梁
(WTT世界乒聯董事會主席, 國際乒聯第一副主席, 中國乒協主席)

05

Welcome Note—Mr. Steve Dainton
(ITTF Group CEO, WTT Board Director)

賽事歡迎信—史蒂夫·丹頓
(國際乒聯集團首席執行官, WTT世界乒聯董事)

07

Welcome Note—Ao Ieong U
(Secretary for Social Affairs and Culture of the Macao SAR Government)

賽事歡迎信—歐陽瑜
(澳門特別行政區政府社會文化司司長)

09

Welcome Note—Mr. Francis Lui
(Vice Chairman of Galaxy Entertainment Group)

賽事歡迎信—呂耀東
(銀河娛樂集團副主席)

13

Event Information
賽事信息

14

Venue Information
場地信息

16

Player List (Male)
球員名單(男子)

21

Player List (Female)
球員名單(女子)

25

Draws and Schedule
抽籤及日程安排

第十五屆全國運動會 澳門賽區

志願者 招募計劃

PLANO DE RECRUTAMENTO DE
VOLUNTÁRIOS DA ZONA DE
MACAU DA 15.ª EDIÇÃO DOS
JOGOS NACIONAIS DA
REPÚBLICA POPULAR
DA CHINA

志願者
VOLUNTÁRIOS



招募時間：
Data de
recrutamento:

2023年2月10日起
A partir de 10 de Fevereiro de 2023

對象：
Destinatários:

2007年或之前出生人士
Indivíduos nascidos até 2007 (inclusive)

網上報名：
Inscrição online:



查詢電話 / Linha aberta:

2828 2025

網站 / Página electrónica:

www.sport.gov.mo

查詢電郵 / Email:

info@15ngoc-mo.org

主辦單位：
Entidade
organizadora:



合作伙伴：
Parceiros:





Welcome Note

—Mr. Liu Guoliang

WTT Board Chair, ITTF Deputy President
CTTA President

Dear players and guests,

Welcome to WTT Champions Macao 2023, presented by Galaxy Entertainment Group.

This marks the fourth time a WTT event is staged in Macao, and I am truly grateful for the continuous support of the Macao SAR Government in the past few years. We have become so familiar over the years, our friendship deepened through time that it always feels like I am home whenever I return to this place. It is our wish that WTT events will continue to bring world class table tennis to the locals, while the global promotion of Macao as an iconic table tennis city will carry on through the hosting of WTT events.

Tap Seac Multisport Pavilion, the venue for this event, is located on Rua de Ferreira do Amaral. It is also where the first WTT event debuted in November 2020 and where global table tennis first embarked on a new journey of development. Subsequently, WTT Macao 2021 China Stars as well as WTT Macao Champions 2022 were held here too. Now, WTT Champions is back with more table tennis stars than ever. This is also a gesture of appreciation to the unwavering support of the Macao SAR government and local fans.

A battle of the highest level will soon kick off at the WTT Infinity Arena in Tap Seac Multisport Pavilion. I look forward to more spectacular showdowns from the players and to an amazing experience for the fans – this is also the core objective of all WTT events.

Thank you once again for your support and have a wonderful time here in Macao!

歡迎信

——劉國梁



WTT世界乒聯董事會主席，國際乒聯第一副主席
中國乒協主席

尊敬的球員和嘉賓，

歡迎各位來到澳門，參加由銀河娛樂集團呈獻的WTT澳門冠軍賽2023。

這是WTT世界乒聯的賽事第四次來到澳門，四年來，澳門特區政府一直鼎力支持，對此我深表感謝，每次回到澳門就像回家一樣，彼此非常熟悉，感情也日益深厚。我們希望WTT的賽事能讓澳門人民繼續享受乒乓盛宴，同時澳門這張乒乓名片也能隨著WTT在全球範圍內持續推廣。

本次WTT澳門冠軍賽2023的舉辦地——澳門塔石體育館，位於東望洋街。WTT首場賽事曾於2020年11月在這裡舉行，世界乒壇新的發展方向由此開啟。去年，“WTT澳門冠軍賽2021中國之星”和“WTT澳門冠軍賽2022”也都在澳門舉行，現在WTT冠軍賽再次回到澳門，並且帶來了更多的乒乓明星，這也是回饋澳門特區政府和球迷們對WTT賽事的支持和喜愛。

現在，位於塔石體育館的WTT“八極場”將開始一場榮譽爭奪戰，希望球員朋友們奮勇拼搏，球迷朋友們享受比賽，這也是WTT辦賽的核心目的。

再次感謝大家的到來，祝大家參賽和觀賽愉快！



Welcome Note

—Mr. Steve Dainton

ITTF Group CEO, WTT Board Director

Dear Players and Guests,

It is my pleasure to welcome you all to the WTT Champions Macao 2023, presented by Galaxy Entertainment Group. Macao holds a special place in our hearts with the debut World Table Tennis showcase event held here in 2020. Last year, in October, we were treated to amazing action and a fantastic crowd. It is an honour and a pleasure to be back already.

Our sport has faced unprecedented challenges in the past few years but we are proud to see that it has emerged stronger than ever, especially with the launch of WTT. The unwavering support of the Chinese and Macao Table Tennis Associations, the Macao SAR Government, players, commercial partners and fans have been instrumental in making it possible. We are very proud to have you all as part of the WTT family.

Against the backdrop of Macao's iconic skyline, fans can expect to witness some of the most thrilling and competitive table tennis matches played by world's top players gathered here. I am confident that the WTT Champions Macao 2023 will be an unforgettable experience for everyone.

Thank you.

歡迎信

——史蒂夫·丹頓



國際乒聯集團首席執行官，WTT世界乒聯董事

尊敬的球員和來賓：

歡迎各位前來參加由銀河娛樂集團呈獻的WTT澳門冠軍賽2023。澳門在我們心中有著特殊的地位：2020年，WTT賽事首次在這裡亮相；去年10月，澳門為我們奉獻了最精彩的WTT冠軍賽，並充分體現了當地人民對乒乓球運動的熱愛。能夠回到這裡，我感到榮幸又興奮。

過去幾年，乒乓球運動面臨著前所未有的挑戰，但讓我們倍感自豪的是，這項運動不僅克服了困難，而且比以往任何時候還要強大，特別是隨著WTT的推出。中國乒協、澳門乒總、澳門特別行政區政府、球員、商業合作夥伴和球迷的鼎力支持，使一切成為可能。非常榮幸WTT大家庭有你們作為堅強後盾。

在澳門標誌性的天際線背景下，乒壇頂級選手將彙聚一堂，球迷們有望在這裡見證最激動人心的強強對抗。我相信WTT澳門冠軍賽2023將為大家帶來最難忘的賽事體驗。

謝謝。

Welcome Note

—Ao leong U



Secretary for Social Affairs and Culture of
the Macao SAR Government

The annual sporting event WTT Champions Macao 2023 is about to kick off. Launched in Macao in 2020, this event has accumulated a strong developmental foundation and become one of the much-anticipated signature sporting events of the city. Through the brand effect of this world-class table tennis tournament, the organizer hopes to promote local sports and the tourism industry and help fortify Macao's status as a World Centre of Tourism and Leisure.

To promote industry diversification in Macao, the Macao SAR Government will advance the 'sports +' cross-industry development with concrete efforts. By encouraging local integrated resort operators to develop more sports and leisure projects and fully leveraging their investment in non-gaming projects to launch more signature sporting events with tourism appeal, the government hopes to create more iconic highlights for the local sports industry, thus expanding the market of international visitors and implementing the '1+4' moderate economic diversification strategy of Macao.

I would like to thank all supporting units and staff members for their backing and assistance. I wish the WTT Champions Macao 2023 a complete success and hope all athletes can achieve outstanding results with their impressive skills and present extraordinary matches to table tennis fans from Macao and other regions.

歡迎信

——歐陽瑜



澳門特別行政區政府社會文化司司長

年度體壇盛事“WTT澳門冠軍賽2023”掀開帷幕，繼賽事自2020年起落戶澳門，至今已奠立了良好的發展基礎，並成為本澳其中一項備受矚目的體育旅遊品牌盛事，藉由舉辦世界級水平的乒乓球賽事，利用品牌效應推動本澳體育旅遊事業發展，將有助鞏固澳門世界旅遊休閒中心的地位。

為推動本澳產業多元發展之進程，特區政府將扎實推進“體育+”跨界融合發展，透過推動本澳綜合度假休閒企業發展更多體育休閒元素項目，充份利用企業對非博彩元素項目的投入，打造更多具旅遊吸引力的體育品牌盛事，為澳門體育產業建立更多品牌，藉此開拓國際客源市場，落實澳門“1+4”經濟適度多元發展策略。

謹此感謝所有支持單位及全體工作人員的支持和協助，同時祝願“WTT澳門冠軍賽2023”圓滿成功，各參賽運動員皆能發揮精湛球技和奪取佳績，為本澳和來自各地的球迷奉上精彩非凡的賽事。

Welcome Note

—Mr. Francis Lui



Vice Chairman of Galaxy Entertainment Group

Since WTT Macao's debut in Macau, GEG has been the presenting partner of the event. Thanks to the trust and support of the Sports Bureau of the Macao SAR Government, World Table Tennis and the co-organizer, the Macau Table Tennis General Association, this year, GEG is honored to be one of the organizers of the "WTT Champions Macao 2023", bringing global audiences a host of spectacular international sports tournaments.

Under the leadership of the Macao SAR Government and assistance of various sports organizations, GEG has proactively organized and supported a wide array of sports events and activities, in hopes of driving forward the "1+4" adequate diversification development strategy and consolidating Macau's positioning as a "World Center of Tourism and Leisure". We are extremely delighted to see the rapid development of the WTT Macao event as one of Macau's annual sports events most anticipated by local residents and foreign tourists worldwide, injecting impetus into the cross-sectoral integration of "tourism + sports".

The "WTT Champions Macao 2023" brings together 32 of the world's top male and 32 of the world's top female table tennis players for a showcase of their astounding sportsmanship and skills. With its duration extended to seven days, the event will definitely spark the community's passion and enthusiasm towards table tennis.

I wish the "WTT Champions Macao 2023" a great success and for all athletes to achieve breakthroughs and attain their personal best!

歡迎信

—呂耀東



銀河娛樂集團副主席

自WTT賽事落戶澳門，銀娛一直成為賽事的呈獻合作夥伴。今年，我們深感榮幸首度成為「WTT澳門冠軍賽2023」主辦單位之一，我謹此感謝澳門特別行政區政府體育局、世界乒乓球職業大聯盟以及協辦單位澳門乒乓總會多年來的信任與支持，讓大家可攜手為來自世界各地的觀眾帶來一連串精彩紛呈的國際級體育賽事。

在澳門特區政府的帶領以及各類型體育機構的協助下，銀娛積極在澳門舉辦及支持多項國際體育盛事及活動，助力推進澳門「1+4」適度多元發展策略，鞏固「世界旅遊休閒中心」的定位。我們十分高興，能夠共同見證WTT賽事已迅速發展成為萬眾矚目的澳門年度體壇盛事之一，深受本地居民及各地旅客歡迎，為澳門的「旅遊+體育」跨界融合注入嶄新活力。

「WTT澳門冠軍賽2023」雲集世界排名前列的男、女各32名乒乓球實力健將，展現拼搏進取的體育精神及精湛出色的球技，本次賽事增至七日，定必點燃全城對乒乓球運動的熱情。

我祝願「WTT澳門冠軍賽2023」圓滿成功！各位乒乓球運動員屢創佳績，再續輝煌！



銀河娛樂集團
Galaxy Entertainment Group

支持多元澳門 推動康體文藝

ENCOURAGING ECONOMIC DIVERSIFICATION BY
PROMOTING A VIBRANT SPORTS AND ARTS CULTURE



水井坊·井台

创·酒中美学



新一代井台
建议零售价808元

理性饮酒 杜绝酗酒 禁止向未满18岁消费者出售
水井街酒坊遗址延续600年未间断生产,数据来源于国家文物局



Event Information

賽事信息

Event Information
名稱

WTT Champions Macao 2023 presented by Galaxy Entertainment Group
WTT澳門冠軍賽2023 - 由銀河娛樂集團呈獻

Venue
場地

Tap Seac Multisport Pavilion
塔石體育館

Dates
日期

17-23 APR 2023
2023年4月17-23日

Draws
陣容

32 Women's Singles
32 Men's Singles

32名女子單打球員
32名男子單打球員

Organizer
賽事主辦方

World Table Tennis
Sports Bureau of the Macao SAR Government
Galaxy Entertainment Group

世界乒乓球職業大聯盟
澳門特別行政區政府體育局
銀河娛樂集團

Venue Information

場地信息

About Macao

關於澳門

Macao Special Administrative Region (SAR) of the People's Republic of China (PRC) is located on the Pearl River Delta, across from Hong Kong along the river. The transfer of sovereignty of Macao from Portugal to the PRC took place on 20 December 1999. The integration of eastern and western influences created a unique urban culture in Macao, giving the city a romantic and nostalgic atmosphere. Currently, Macao is a prosperous and industrialized city that also offers attractions rich in history and culture, like the Ruins of Saint Paul, the Macao Tower, the A-Ma Temple and so on.

中華人民共和國澳門特別行政區，位於珠江流域，與香港隔江相望，葡萄牙於1999年12月20日移交澳門政權予中國。東方和西方影響力的獨特融合，使澳門產生了獨特的城市文化，給這座城市帶來了浪漫與懷舊的氛圍。現在，它是一座富饒的工業化城市，但同時也為您提供像聖保羅遺址、澳門旅遊塔和媽祖廟等等奇妙的觀光景色。

Tap Seac Multisport Pavilion

塔石體育館

Address: Rua de Ferreira do Amaral
地址：東望洋街

The Tap Seac Multisport Pavilion is located in the centre of Macao peninsula, about 20-minute drive away from the event official hotel. It has hosted many indoor sports and entertainment events, including the 2005 East Asian Games and the 2007 Asian Indoor Games. The first WTT event was also held here in November 2020, opening a new chapter for the development of table tennis globally. The Tap Seac Multisport Pavilion covers an area of 5,500 square meters with more than 4,000 spectator seats.

塔石體育館位於澳門半島，距離賽事官方酒店約20分鐘車程。它曾經舉辦過許多室內體育賽事以及娛樂活動。它也曾經作為2005東亞運動會、2007亞洲室內運動會的比賽場館。WTT首場賽事也曾於2020年11月在這裡舉行，世界乒壇新的發展方向也由此開啟。塔石體育館佔地5,500平方米，擁有超過4,000個觀賽座席。

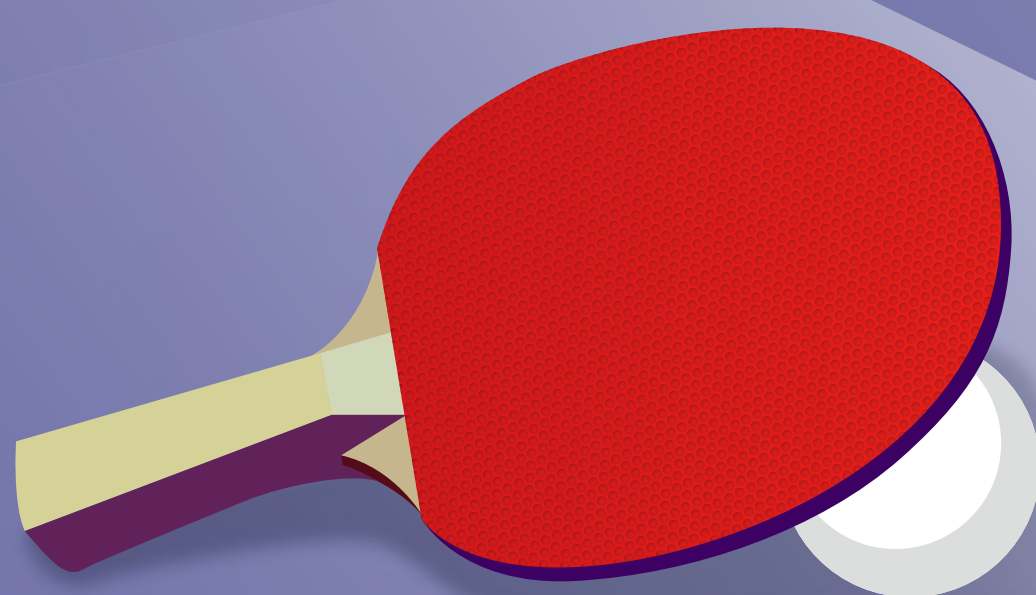
百岁山 真正天然 矿泉水



百岁山官方网站



百岁山官方微信



WTT世界乒联全球顶级合作伙伴

Player List (Male)

球員名單(男子)



FAN Zhendong



WANG Chuqin



Tomokazu HARIMOTO



MA Long



Hugo CALDERANO



Truls MOREGARD



LIANG Jingkun



Dang QIU



LIN Yun-Ju



Quadri ARUNA



Darko JORGIC



LIM Jonghoon



Dimitrij OVTCHAROV



LIN shidong



Patrick FRANZISKA



JANG Woojin

Player List (Male)

球員名單(男子)



Yukiya UDA



Kristian KARLSSON



Alexis LEBRUN



Andrej GACINA



Liam PITCHFORD



Benedikt DUDA



Hiroto SHINOZUKA



Mattias FALCK



WONG Chun Ting



Anton KALLBERG



Omar Assar



Simon GAUZY



LEE Sangsu



SHUNSUKE TOGAMI



Kirill GERASSIMENKO



Marcos FREITAS

WTT
CHAMPIONS



WTT GLOBAL PARTNER
WTT 世界乒联全球合作伙伴



狂飚配置 冠军能量

ALL MADE BY DHS



金满贯-狂飚龙5
GOLD SLAM HURRICANE Long 5



狂飚王
HURRICANE King



狂飚飒
HURRICANE Sun



NEO 狂飚3
NEO HURRICANE 3



狂飚8
HURRICANE 8



WTT世界乒联全球合作伙伴



双鱼品牌代言人
奥运冠军：刘诗雯



2023
系列比赛

比赛专用球



扫码关注
双鱼体育公众号

广州双鱼体育用品集团有限公司
GUANGZHOU DOUBLE FISH SPORTS GOODS GROUP CO.,LTD.

地址：广州市燕子岗路18号之二
电话：(020) 84321359-8125

邮编：510280
www.doublefish.com





2022-2024年WTT世界乒联全球供应商
2022 - 2024 WTT GLOBAL SUPPLIER

2024年巴黎奥运会乒乓球地板独家供应商

Official Table Tennis Flooring Supplier to Paris 2024 Olympic Games

ABOUT ENLIO

河北英利奥体育用品有限公司创立于2007年，是一家集研发、生产、销售、安装、售后服务为一体的专业运动地板提供商，被认定为“国家高新技术企业”、“国家体育产业示范单位”、国际篮联3x3全球官方运动地板供应商，国际乒联战略合作伙伴，WTT全球供应商，国际篮联中国青训官方合作伙伴，亚羽联官方器材供应商。

Enlio is dedicated to providing the best sports flooring both indoor(Vinyl flooring) & outdoor(portable Interlocking tiles). With more than 14 years of focused development, Enlio products have served international clients including professional stadiums, government bodies, schools, universities . Enlio flooring have been installed in more than 100 countries worldwide ,recognised by FIBA,FIBA3x3,IHF, ITF, BWF, ITTF etc.



河北英利奥体育用品有限公司 Enlio Sports
<https://www.enlio.com/www.cnenlio.com>

400-046-3900

Player List (Female)

球員名單(女子)



SUN Yingsha



WANG Manyu



WANG Yidi



CHEN Meng



QIAN tianyi



Mima ITO



CHEN Xingtong



Hina HAYATA



Ying HAN



Kasumi ISHIKAWA



Sofia POLCANOVA



Adriana DIAZ



Nina MITTELHAM



Xiaoxin YANG



Jia Nan YUAN



Miyuu KIHARA

Player List (Female)

球員名單(女子)



DOO Hoi Kem



CHENG I-Ching



Lily ZHANG



Xiaona SHAN



Dina MESHREF



CHEN Szu-Yu



Fu YU



Bernadette SZOCS



Suthasini SAWETTABUT



Yangzi LIU



Elizabeta SAMARA



JEON Jihee



SHIN Yubin



Manika BATRA



Bruna TAKAHASHI



Hana MATELOVA

做发光的金子



WTT世界乒乓球职业大联盟中国区战略合作伙伴



WTT世界乒联中国赛事官方合作伙伴



正大集团以百年的行业实践经验，全力打造从种子、种植、饲料、养殖，到食品加工、零售、餐饮、物流的一体化经营，通过优选畜禽和水产品种，引进先进的生产工艺和设备，采用科学的全封闭式可视监控体系和严格的防疫制度，对原材料、生产过程和终端产品实行严格的监控和检验，实现产品的全程可追溯，始终致力于为消费者提供安全、健康、美味的正大食品。

正大食品种类丰富，包含鸡蛋、禽肉、猪肉、水产、蔬果等生鲜食品；速冻面点、休闲小食、方便餐、香肠等方便食品，以及葡萄酒、鳄鱼酒、茶叶、咖啡、饮用水等饮品。正大食品采用先进的加工设备，保证了食品的新鲜、营养和美味，符合现代生活需要，畅销全国并远销海外市场，深受消费者信赖。先后获得“国家体育总局训练局运动员备战保障产品”“亚洲品牌500强”“中国品牌年度大奖NO. 1”等荣誉。2019年集团三家鸡蛋生产企业还获得了“鸡蛋无抗生素认证”，成为行业内首批通过鸡蛋无抗认证企业。2021年，集团成为“中国国家队合作伙伴”，集团猪肉产品同时被列为“中国国家队专用（猪肉）（保障）产品”；并且，CP正大食品成为“WTT世界乒联中国赛事官方指定农副产品赞助商”及“WTT世界乒联中国赛事官方合作伙伴”。



正大集团(中国)
官方微信公众号



CP正大食品
官方微信公众号

Draws and Schedule

抽籤及日程安排

Draw Ceremony

抽籤儀式

The draw ceremony will be held on 15 April (Saturday) 1700hr at 1/F Banyan Room 3-4, Banyan Tree Macau.

抽籤儀式將會於4月15日星期六17:00在澳門悅榕莊1樓多功能廳3-4舉行。

Event Schedule

比賽賽程

Dates

日期

Monday April 17th – DAY 1		
Match #	Start time	Main Table
1	11 : 30	WS – RD 32
2	FB	MS – RD 32
3	FB	WS – RD 32
4	FB	MS – RD 32
5	FB	WS – RD 32
6	FB	MS – RD 32
7	FB	WS – RD 32
8	FB	MS – RD 32
9	FB	WS – RD 32
10	19 : 00	MS – RD 32
11	FB	WS – RD 32
12	FB	MS – RD 32
13	FB	WS – RD 32
14	FB	MS – RD 32
		End of Day

Tuesday April 18th – DAY 2

Match #	Start Time	Main Table
1	11 : 30	WS – RD 32
2	FB	MS – RD 32
3	FB	WS – RD 32
4	FB	MS – RD 32
5	FB	WS – RD 32
6	FB	MS – RD 32
7	FB	WS – RD 32
8	FB	MS – RD 32
9	FB	WS – RD 32
10	19 : 00	MS – RD 32
11	FB	WS – RD 32
12	FB	MS – RD 32
13	FB	WS – RD 32
14	FB	MS – RD 32
		End of Day

Wednesday April 19th – DAY 3

Match #	Start Time	Main Table
1	13 : 00	WS – RD 32
2	FB	MS – RD 32
3	FB	WS – RD 32
4	FB	MS – RD 32
5	19 : 00	WS – RD 16
6	FB	MS – RD 16
7	FB	WS – RD 16
8	FB	MS – RD 16
9	FB	WS – RD 16
		End of Day

Thursday April 20th – DAY 4

Match #	Start Time	Main Table
1	13 : 00	WS – RD 16
2	FB	MS – RD 16
3	FB	WS – RD 16
4	FB	MS – RD 16
5	FB	WS – RD 16
6	FB	MS – RD 16
7	19 : 00	MS – RD 16
8	FB	WS – RD 16
9	FB	MS – RD 16
10	FB	WS – RD 16
11	FB	MS – RD 16
		End of Day

Friday April 21st – DAY 5

Match #	Start Time	Main Table
1	13 : 00	WS – QF
2	FB	MS – QF
3	FB	WS – QF
4	FB	MS – QF
5	19 : 00	WS – QF
6	FB	MS – QF
7	FB	WS – QF
8	FB	MS – QF
		End of Day

Saturday April 22nd – DAY 6

Match #	Start Time	Main Table
1	19 : 00	WS – SF
2	FB	MS – SF
3	FB	WS – SF
4	FB	MS – SF
		End of Day

Sunday April 23rd – DAY 7

Match #	Start Time	Main Table
1	18 : 00	WS – F
	FB	Award Ceremony
2	19 : 00	MS – F
	FB	Award Ceremony
		End of Day



MAGE

炫彩追梦

| BOA Fit System 适配系统 |

| TPU 纱线 | 前掌 BOUNCE+ 回弹加速器 |

| 后掌 䨻 减震功能 | TUFF OS 实色超耐磨橡胶大底 | TPU 抗扭 |

